

Caractéristiques communes

- Epaisseur 6.2 mm permet un gain de place
- Bornes pour raccordement par peigne 16 voies
- Circuit de protection bobine intégré
- Etrier de maintien et d'extraction du relais
- Bornes avec empreintes pour vis plates, cruciformes et versions avec raccordement bornes automatiques
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

MasterBASIC

- Pour applications générales avec tous les systèmes
- **EMR: alimentation 6 à 24 et 125 V AC/DC, 230 V AC**
- **SSR: alimentation 6 à 24 V DC, 125 V AC/DC, 230 V AC**
- Bornes à vis et bornes automatiques

MasterPLUS

- Interface avec possibilité de montage d'un fusible en sortie pour la protection du circuit aval
- **EMR: alimentation 6 à 125 V AC/DC, 125 et 220 V DC, 230 V AC**
- **SSR: alimentation 24 - 125 V AC/DC, 6 à 220 V DC et 230 V AC**
- **Circuit de suppression des courants de fuite pour tensions 125 V AC/DC et 230 V AC (39.31.3, 39.61.3 EMR et 39.30.3, 39.60.3 SSR)**
- Bornes à vis et bornes automatiques

MasterINPUT

- Peigne de raccordement pour la distribution rapide et facile de l'alimentation à des appareils de caractéristiques d'entrée et de commutation similaires
- **EMR: alimentation 6 à 24 V et 125 V AC/DC, 230 V AC**
- **SSR: alimentation 6 - 24 V DC, 24 - 125 V AC/DC, 230 V AC**
- Bornes à vis et bornes automatiques

MasterOUTPUT

- Peigne de raccordement pour la distribution rapide et facile de l'alimentation sur le côté sortie, pour le raccordement d'électrovannes ou d'appareils similaires
- **EMR: alimentation 6 à 24 V et 125 V AC/DC, 230 V AC**
- **SSR: alimentation 6 à 24 V DC, 125 V AC/DC, 230 V AC**
- Bornes à vis et bornes automatiques

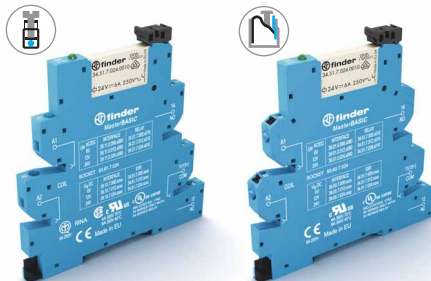
MasterTIMER

- Ajustement du temps par une molette située sur le dessus et accessible après assemblage
- Led de contrôle de la position du contact de sortie
- DIP-switch pour la sélection de 4 plages de temporisation et 8 fonctions
- Sortie avec fusible en option
- **EMR et SSR: alimentation 12 à 24 V AC/DC**
- Bornes à vis et bornes automatiques

EMR Relais électromécanique

- 1 Inverseur 6A 250V AC
- Pouvoir de coupure important

39.11/39.01



Page 4

SSR Relais statique

- Sortie statique (options 0.1A 48VDC, 2A 24VDC, 2A 240VAC)
- Silencieux, vitesse de commutation et vie électrique importantes

39.10/39.00



Page 5

39.31 - 39.31.3/39.61 - 39.61.3



Page 6

39.30 - 39.30.3/39.60 - 39.60.3



Page 7

39.41/39.71



Page 8

39.40/39.70



Page 9

39.21/39.51



Page 10

39.20/39.50



Page 11

39.81/ 39.91



Page 12

39.80/39.90



Page 13

Applications typiques

MasterBASIC

39.11 - 39.10 - 39.01 - 39.00

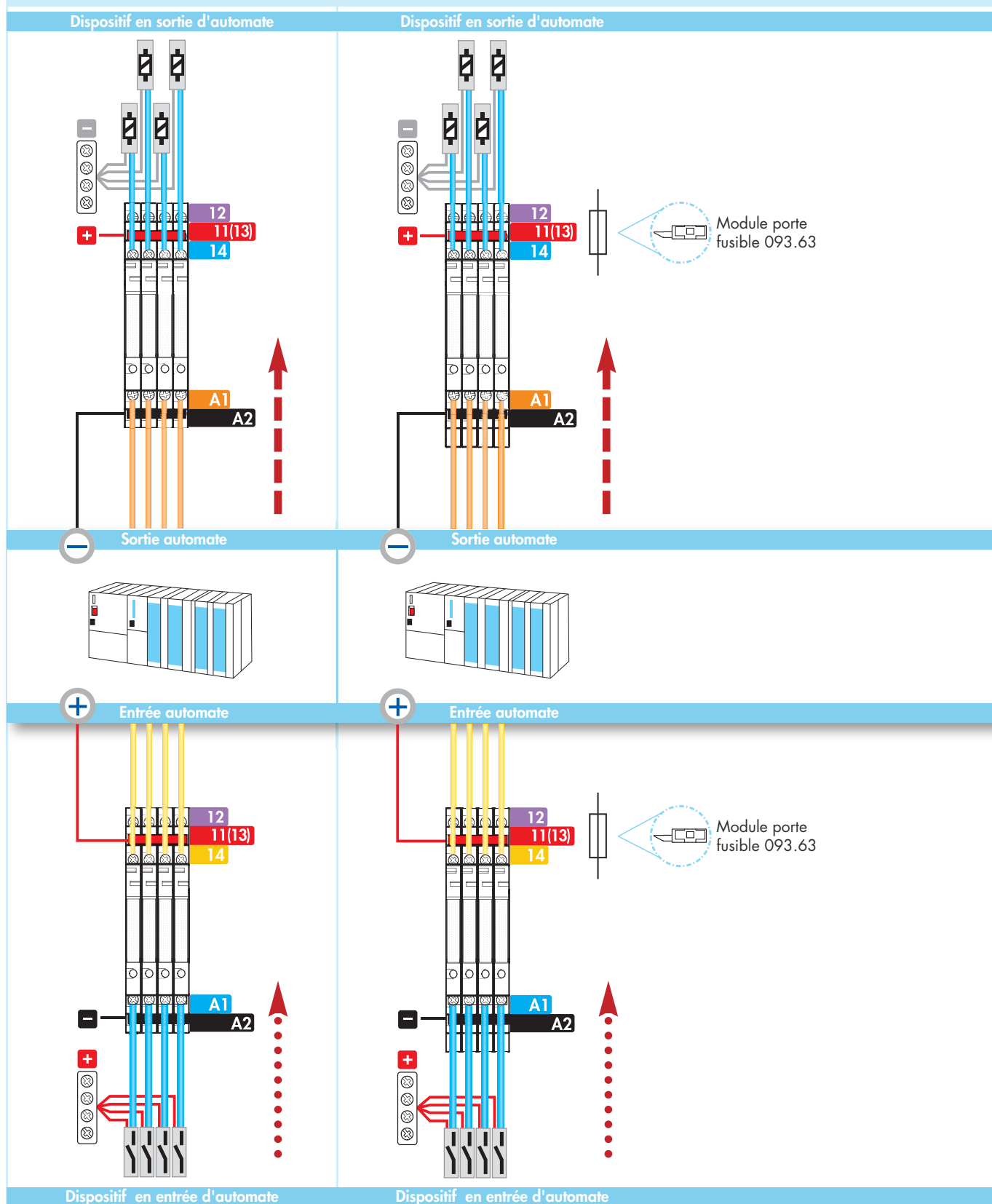
- Utilisation universelle pour tout type d'applications et de systèmes.
- Il peut être utilisé pour l'interfaçage entre contacts auxiliaires, capteurs, sondes etc.. et entrées d'automate, contrôleurs mais aussi, en interfaçage entre sorties d'automate et contacteurs, selfs, petits moteurs etc...

MasterPLUS

39.31 - 39.30 - 39.31.3 - 39.30.3 - 39.61 - 39.60 - 39.61.3 - 39.60.3

- Cette version spécifique offre une extra protection sur le circuit de sortie grâce à un module fusible remplaçable.
- Utilisation universelle pour tout type d'applications et de systèmes.
- Il peut être utilisé pour l'interfaçage entre contacts auxiliaires, capteurs, sondes etc.. et entrées d'automate, contrôleurs mais aussi, en interfaçage entre sorties d'automate et contacteurs, selfs, petits moteurs etc...

B



B

39.41 - 39.40 - 39.71 - 39.70

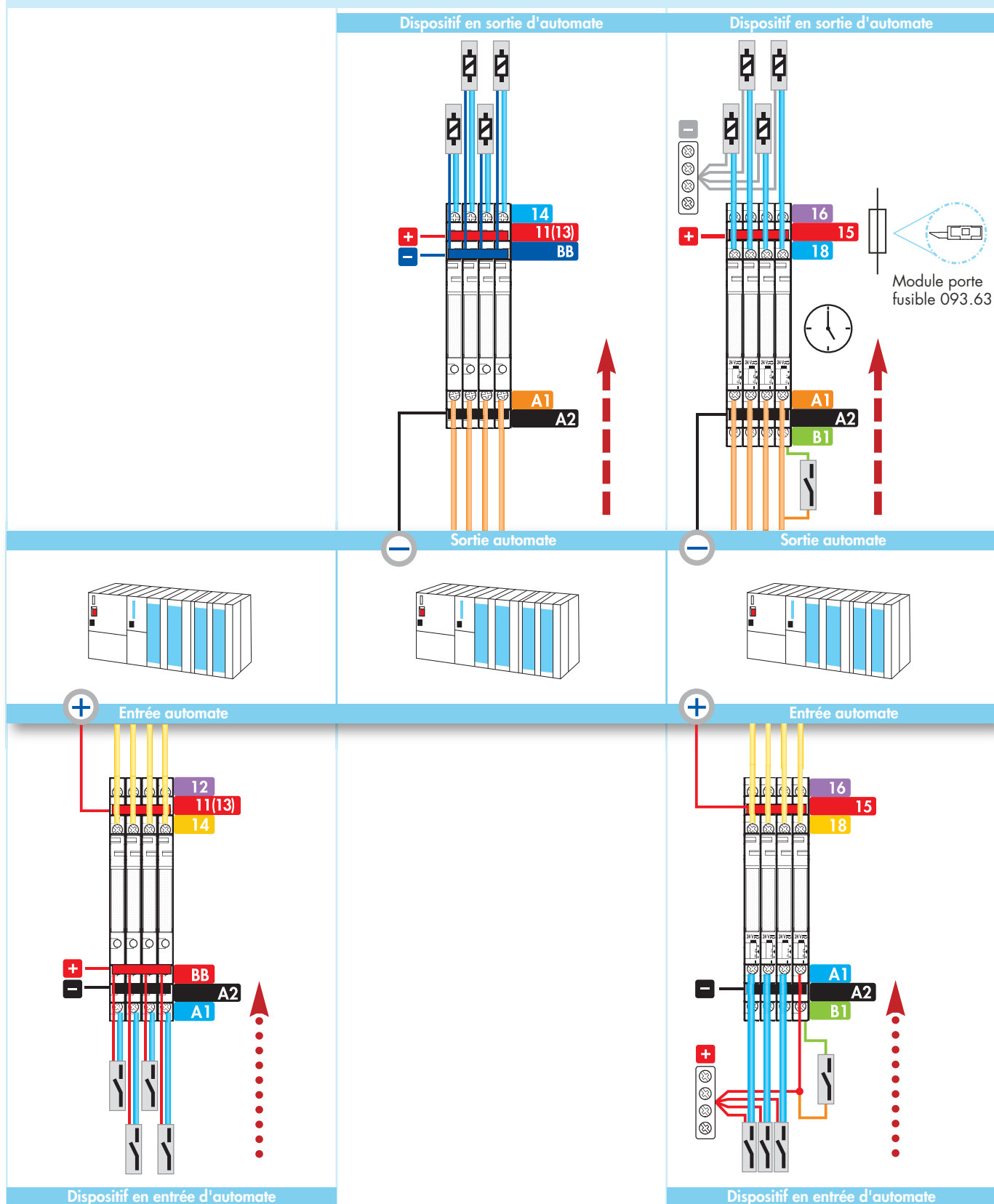
- Master
- OUTPUT**

39.21 - 39.20 - 39.51 - 39.50

- Master
- TIMER**

39.81 - 39.80 - 39.91 - 39.90

- Relais d'interface étroit et multifonction.



Master**BASIC** - EMR

Caractéristiques

Interface relais 1 contact, largeur 6.2 mm,
idéal pour interfaçage avec les automates

- Pontage des communs avec l'option peigne (bornes A1, A2 et 11)
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

B

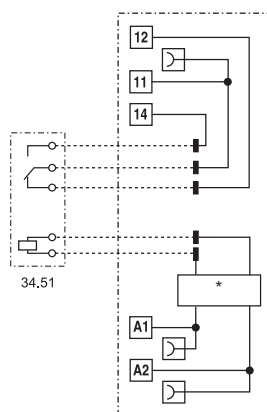
39.11
Bornes à cage



39.01
Bornes automatiques



- Relais électromécanique 6 A
- Alimentation 6 à 24 et 125 V AC/DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN 60715)



* circuit de protection 93.60 / 93.61

Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts	1 inverseur
Courant nominal/Courant max. instantané A	6/10
Tension nominale/Tension max. commutable V AC	250/400
Charge nominale en AC1 VA	1500
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	300
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.185
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 V A	6/0.2/0.12
Charge mini commutable mW (V/mA)	500 (12/10)
Matériau des contacts standard	AgNi

Caractéristiques de la bobine

Tension d'alimentation V AC/DC	6 - 12 - 24 - 110...125
nominale (U_N) V AC (50/60 Hz)	220...240
Puissance nominale VA (50 Hz)/W	Spécifications bobine voir page 16
Plage d'utilisation	$(0.8...1.1)U_N$
Tension de maintien	$0.6 U_N$
Tension de relâchement	$0.1 U_N$

Caractéristiques générales

Durée de vie mécanique AC/DC cycles	$10 \cdot 10^6$
Durée de vie électrique à pleine charge AC1 cycles	$60 \cdot 10^3$
Temps de réponse: excitation/désexcitation ms	5/6
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 μ s) kV	6 (8 mm)
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts V AC	1000
Température ambiante °C	-40...+70
Catégorie de protection	IP 20

Homologations relais (suivant les types)



MasterBASIC - SSR

Caractéristiques

Interface relais 1 contact, largeur 6.2 mm, idéal pour interfaçage avec les automates

- Pontage des communs avec l'option peigne (bornes A1, A2 et 13+)
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

39.10
Bornes à cage



39.00
Bornes automatiques



Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Circuit de sortie (SSR)

Configuration des contacts

Courant nominal/Courant max. instantané (10 ms) A

Tension nominale/Tension max. commutable V

Tension de commutation V

Tension crête répétitive à l'état off V_{pk}

Courant minimum de commutation mA

Courant de fuite max à l'état bloqué "OFF" mA

Chute de tension max à l'état "ON" V

Circuit d'entrée

Tension d'alimentation V AC/DC

nominale (U_N) V AC (50/60 Hz)

V DC

Plage d'utilisation VA (50 Hz)/W

Courant de commande

Tension de relâchement

Caractéristiques générales

Temps de réponse: ON/OFF ms

Rigidité diélectrique entre entrée/sortie V AC

Température ambiante °C

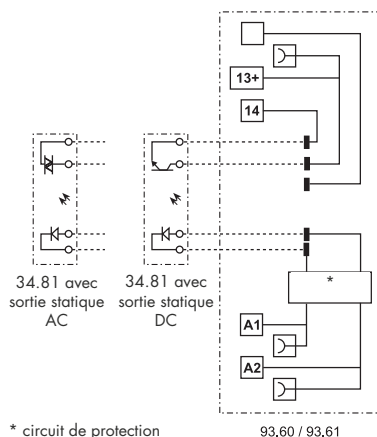
Catégorie de protection

Homologations relais (suivant les types)

NEW 39.10/39.00



- Relais statique 0.1 A ou 2 A
- Alimentation 6 à 24 V DC, 125 V AC/DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN60715)



* circuit de protection

93.60 / 93.61

39.x0.x.xxx.9024 39.x0.x.xxx.7048 39.x0.x.xxx.8240

1 NO

2/20 DC 0.1/0.5 DC 2/40 AC

24/33 DC 48/60 DC 240/— AC

(1.5...24) DC (1.5...48) DC (12...275) AC

— — 600

1 0.05 22

0.001 0.001 1.5

0.12 1 1.6

110...125

220...240

6 - 12 - 24

Spécifications voir page 17

(0.8...1.1) U_N

0.1 U_N

0.2/0.6 0.04/0.11 12/12

2500

-20...+55

IP20

CE EAC cULus

MasterPLUS - EMR

Caractéristiques

Interface relais 1 contact, largeur 6.2 mm, idéal pour interfaçage avec les automates

- Possibilité de mettre un module porte fusible 093.63 (fusible 5 x 20 mm) sur la sortie, pour une protection simple et rapide, voir page 24
- Pontage des communs avec l'option peigne (bornes A1, A2 et 11)
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

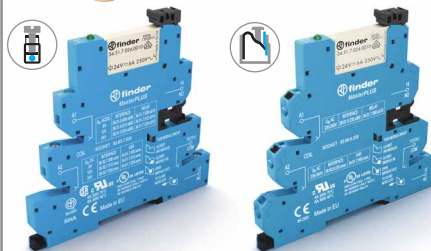
B

39.31 / 39.31.3
Bornes à cage

39.61 / 39.61.3
Bornes automatiques

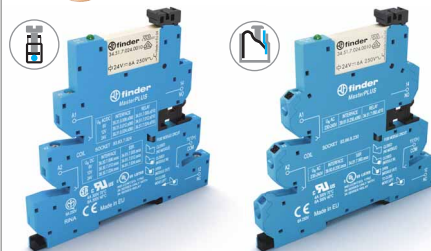


NEW 39.31/39.61



- Relais électromécanique 6 A
- Alimentation 6 à 125 V AC/DC, 125 et 220 V DC, 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

NEW 39.31.3/39.61.3



- Relais électromécanique 6 A
- Version avec circuit supprimant les effets de courants de fuite, pour tensions 125 V AC/DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques

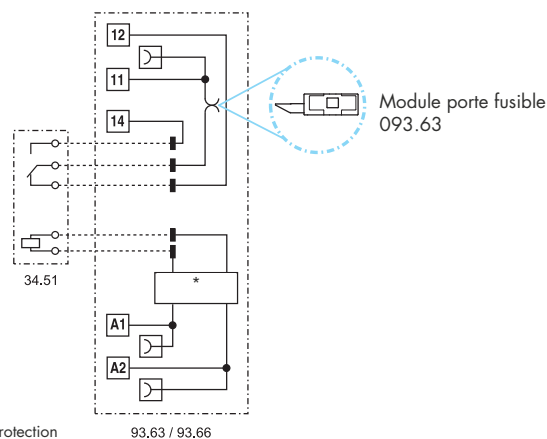


Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Caractéristiques des contacts			
Configuration des contacts		1 inverseur	1 inverseur
Courant nominal/Courant max. instantané	A	6/10	6/10
Tension nominale/Tension max. commutable	V AC	250/400	250/400
Charge nominale en AC1	VA	1500	1500
Charge nominale en AC15 (230 V AC)	VA	300	300
Puissance moteur monophasé (230 V AC)	kW	0.185	0.185
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 V	A	6/0.2/0.12	6/0.2/0.12
Charge mini commutable	mW (V/mA)	500 (12/10)	500 (12/10)
Matériau des contacts standard		AgNi	AgNi
Caractéristiques de la bobine			
Tension d'alimentation	V AC/DC	6 - 12 - 24 - 60 - 110...125	110...125
nominale (U _N)	V AC [50/60 Hz]	220...240	220...240
	V DC	110...125 - 220	—
Puissance nominale	VA [50 Hz]/W	Spécifications bobine voir page 16	Spécifications bobine voir page 16
Plage d'utilisation		(0.8...1.1) U _N	(0.8...1.1) U _N
Tension de maintien		0.6 U _N	0.6 U _N
Tension de relâchement		0.1 U _N	0.3 U _N
Caractéristiques générales			
Durée de vie mécanique AC/DC	cycles	10 · 10 ⁶	10 · 10 ⁶
Durée de vie électrique à pleine charge AC1	cycles	60 · 10 ³	60 · 10 ³
Temps de réponse: excitation/désexcitation	ms	5/6	5/6
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 µs)	kV	6 (8 mm)	6 (8 mm)
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts	V AC	1000	1000
Température ambiante	°C	-40...+70 (+55 for 220 V DC)	-40...+70
Catégorie de protection		IP20	IP20
Homologations relais (suivant les types)		CE CB ENE RINA cULus DVE	

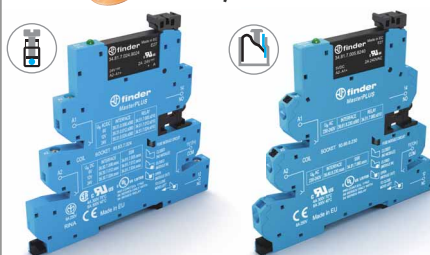
MasterPLUS - SSR

Caractéristiques

Interface relais 1 contact, largeur 6.2 mm, idéal pour interfaçage avec les automates

- Possibilité de mettre un module porte fusible 093.63 (fusible 5 x 20 mm) sur la sortie, pour une protection simple et rapide, voir page 24
- Pontage des communs avec l'option peigne (bornes A1, A2 et 13+)
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

NEW 39.30/39.60



- Relais statique 0.1 ou 2 A
- Alimentation 24 - 125 V AC/DC, 6 à 220 V DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN 60715)

NEW 39.30.3/39.60.3



- Relais statique 0.1 ou 2 A
- Version avec circuit supprimant les effets de courants de fuite, pour tensions 125 V AC/DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques

39.30 / 39.30.3
Bornes à cage



39.60 / 39.60.3
Bornes automatiques

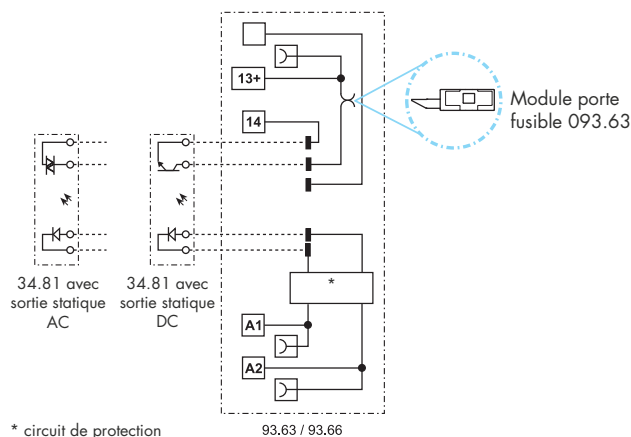


Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Circuit de sortie (SSR)		39.x0.x.xxx.9024	39.x0.x.xxx.7048	39.x0.x.xxx.8240	39.x0.3.xxx.9024	39.x0.3.xxx.7048	39.x0.3.xxx.8240
Configuration des contacts		1 NO			1 NO		
Courant nominal/Courant max. instantané (10 ms)	A	2/20 DC	0.1/0.5 DC	2/40 AC	2/20 DC	0.1/0.5 DC	2/40 AC
Tension nominale/Tension max. commutable	V	24/33 DC	48/60 DC	240/— AC	24/33 DC	48/60 DC	240/— AC
Tension de commutation	V	(1.5...24) DC	(1.5...48)DC	(12...275) AC	(1.5...24) DC	(1.5...48)DC	(12...275) AC
Tension crête répétitive à l'état off	V _{pk}	—	—	600	—	—	600
Courant minimum de commutation	mA	1	0.05	22	1	0.05	22
Courant de fuite max à l'état bloqué "OFF"	mA	0.001	0.001	1.5	0.001	0.001	1.5
Chute de tension max à l'état "ON"	V	0.12	1	1.6	0.12	1	1.6
Circuit d'entrée							
Tension d'alimentation	V AC/DC	24 - 110...125			110...125		
nominale (U _N)	V AC (50/60 Hz)	220...240			220...240		
	V DC	6 - 12 - 24 - 60 - 110...125 - 220			—		
Plage d'utilisation	VA (50 Hz)/W	Spécifications voir page 17			Spécifications voir page 17		
Courant de commande		(0.8...1.1) U _N			(0.8...1.1) U _N		
Tension de relâchement		0.1 U _N			0.3 U _N		
Caractéristiques générales							
Temps de réponse: ON/OFF	ms	0.2/0.6	0.04/0.11	12/12	0.2/0.6	0.04/0.11	12/12
Rigidité diélectrique entre entrée/sortie	V AC	2500			2500		
Température ambiante	°C	-20...+55			-20...+55		
Catégorie de protection		IP20			IP20		
Homologations relais (suivant les types)		   					

Master**INPUT** - EMR

Caractéristiques

Interface relais 1 contact, largeur 6.2 mm,
idéal pour interfaçage avec les automates

- Peigne de raccordement pour la distribution rapide et facile de l'alimentation à des appareils de caractéristiques d'entrée et de commutation similaires (Bus-bar borne BB)
- Contact plaqué-or en standard, pour assurer une meilleure compatibilité avec la faible énergie des entrées automates.
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

39.41
Bornes à cage



39.71
Bornes automatiques



- Relais électromécanique 6 A
- Alimentation 6 - 12 - 24 - 125 V AC/DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN 60715)

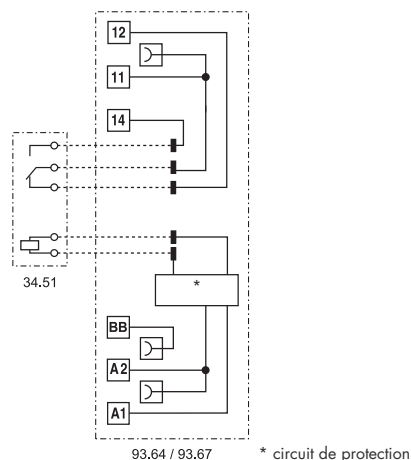


Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts	1 inverseur
Courant nominal/Courant max. instantané A	6/10
Tension nominale/Tension max. commutable V AC	250/400
Charge nominale en AC1 VA	1500
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	300
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.185
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 V A	6/0.2/0.12
Charge mini commutable mW (V/mA)	50 (5/2)
Matériau des contacts standard	AgNi + Au

Caractéristiques de la bobine

Tension d'alimentation V AC/DC	6 - 12 - 24 - 110...125
nominale (U_N) V AC (50/60 Hz)	220...240
Puissance nominale VA (50 Hz)/W	Spécifications bobine voir page 16
Plage d'utilisation	(0.8...1.1) U_N
Tension de maintien	0.6 U_N
Tension de relâchement	0.1 U_N

Caractéristiques générales

Durée de vie mécanique AC/DC cycles	10 · 10 ⁶
Durée de vie électrique à pleine charge AC1 cycles	60 · 10 ³
Temps de réponse: excitation/désexcitation ms	5/6
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 μ s) kV	6 (8 mm)
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts V AC	1000
Température ambiante °C	-40...+70
Catégorie de protection	IP20

Homologations relais (suivant les types)



MasterINPUT - SSR

Caractéristiques

Interface relais 1 contact, largeur 6.2 mm, idéal pour interfaçage avec les automates

- Peigne de raccordement pour la distribution rapide et facile de l'alimentation à des appareils de caractéristiques d'entrée et de commutation similaires (Bus-bar borne BB)
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

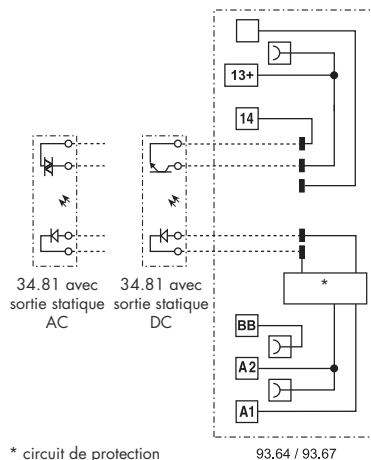


- Relais statique 0.1 ou 2 A
- Alimentation 6 - 12 - 24 V DC, 24 - 125 V AC/DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN 60715)

39.40
Bornes à cage



39.70
Bornes automatiques



* circuit de protection

Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Circuit de sortie (SSR)		39.x0.x.xxx.9024	39.x0.x.xxx.7048	39.x0.x.xxx.8240
Configuration des contacts		1 NO		
Courant nominal/Courant max. instantané (10 ms)	A	2/20 DC	0.1/0.5 DC	2/40 AC
Tension nominale/Tension max. commutable	V	24/33 DC	48/60 DC	240/— AC
Tension de commutation	V	(1.5...24) DC	(1.5...48) DC	(12...275) AC
Tension crête répétitive à l'état off	V _{pk}	—	—	600
Courant minimum de commutation	mA	1	0.05	22
Courant de fuite max à l'état bloqué "OFF"	mA	0.001	0.001	1.5
Chute de tension max à l'état "ON"	V	0.12	1	1.6
Circuit d'entrée				
Tension d'alimentation	V AC/DC	24 - 110...125		
nominale (U _N)	V AC (50/60 Hz)	220...240		
	V DC	6 - 12 - 24		
Plage d'utilisation	VA (50 Hz)/W	Spécifications voir page 17		
Courant de commande		(0.8...1.1) U _N		
Tension de relâchement		0.1 U _N		
Caractéristiques générales				
Temps de réponse: ON/OFF	ms	0.2/0.6	0.04/0.11	12/12
Rigidité diélectrique entre entrée/sortie	V AC	2500		
Température ambiante	°C	-20...+55		
Catégorie de protection		IP20		
Homologations relais (suivant les types)				

Master**OUTPUT** - EMR

Caractéristiques

Interface relais 1 contact, largeur 6.2 mm,
idéal pour interfaçage avec les automates

- Peigne de raccordement pour la distribution rapide et facile de l'alimentation sur le côté sortie (Bus-Bar borne BB), pour le raccordement d'électrovannes ou d'appareils similaires
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

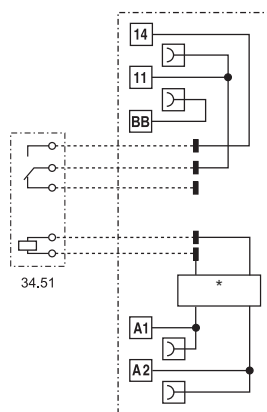
39.21
Bornes à cage



39.51
Bornes automatiques



- Relais électromécanique 6 A
- Alimentation 6 - 12 - 24 - 125 V AC/DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN 60715)



* circuit de protection

93.62 / 93.65

Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts	1 NO
Courant nominal/Courant max. instantané A	6/10
Tension nominale/Tension max. commutable V AC	250/400
Charge nominale en AC1 VA	1500
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	300
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.185
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 V A	6/0.2/0.12
Charge mini commutable mW (V/mA)	500 (12/10)
Matériau des contacts standard	AgNi

Caractéristiques de la bobine

Tension d'alimentation V AC/DC	6 - 12 - 24 - 110...125
nominale (U_N) V AC (50/60 Hz)	220...240
Puissance nominale VA (50 Hz)/W	Spécifications bobine voir page 16
Plage d'utilisation	(0.8...1.1) U_N
Tension de maintien	0.6 U_N
Tension de relâchement	0.1 U_N

Caractéristiques générales

Durée de vie mécanique AC/DC cycles	10 · 10 ⁶
Durée de vie électrique à pleine charge AC1 cycles	60 · 10 ³
Temps de réponse: excitation/désexcitation ms	5/6
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 μ s) kV	6 (8 mm)
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts V AC	1000
Température ambiante °C	-40...+70
Catégorie de protection	IP20

Homologations relais (suivant les types)



MasterOUTPUT - SSR

Caractéristiques

Interface relais 1 contact, largeur 6.2 mm, idéal pour interfaçage avec les automates

- Peigne de raccordement pour la distribution rapide et facile de l'alimentation sur le côté sortie (Bus-Bar borne BB), pour le raccordement d'électrovannes ou d'appareils similaires.
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)



- Relais statique 0.1 ou 2 A
- Alimentation 6 à 24 V DC, 125 V AC/DC et 230 V AC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN 60715)

39.20
Bornes à cage



39.50
Bornes automatiques

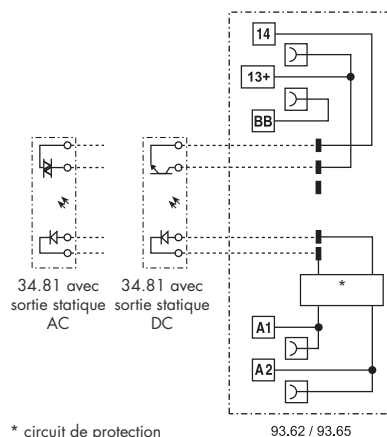


Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Circuit de sortie (SSR)		39.x0.x.xxx.9024	39.x0.x.xxx.7048	39.x0.x.xxx.8240
Configuration des contacts		1 NO		
Courant nominal/Courant max. instantané (10 ms)	A	2/20 DC	0.1/0.5 DC	2/40 AC
Tension nominale/Tension max. commutable	V	24/33 DC	48/60 DC	240/— AC
Tension de commutation	V	(1.5...24) DC	(1.5...48) DC	(12...275) AC
Tension crête répétitive à l'état off	V _{pk}	—	—	600
Courant minimum de commutation	mA	1	0.05	22
Courant de fuite max à l'état bloqué "OFF"	mA	0.001	0.001	1.5
Chute de tension max à l'état "ON"	V	0.12	1	1.6
Circuit d'entrée				
Tension d'alimentation	V AC/DC	110...125		
nominale (U _N)	V AC (50/60 Hz)	220...240		
	V DC	6 - 12 - 24		
Plage d'utilisation	VA (50 Hz)/W	Spécifications voir page 17		
Courant de commande		(0.8...1.1) U _N		
Tension de relâchement		0.1 U _N		
Caractéristiques générales				
Temps de réponse: ON/OFF	ms	0.2/0.6	0.04/0.11	12/12
Rigidité diélectrique entre entrée/sortie	V AC	2500		
Température ambiante	°C	-20...+55		
Catégorie de protection		IP20		
Homologations relais (suivant les types)				

Master**TIMER** - EMR

Caractéristiques

Interface relais temporisée modulaire, largeur 6.2 mm idéal pour le gain de place en tableau pour une solution temporisée

- Ajustement du temps par une molette située sur le dessus et accessible après assemblage
- Led de contrôle de la position du contact de sortie
- DIP-switch pour la sélection de 4 plages de temporisation et 8 fonctions
- Possibilité de mettre un module porte fusible **093.63** (fusible 5 x 20 mm) sur la sortie, pour une protection simple et rapide, voir page 24
- Pontage des communs avec l'option peigne (bornes A1, A2 et 15)
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

39.81
Bornes à cage



39.91
Bornes automatiques



Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts	1 inverseur
Courant nominal/Courant max. instantané A	6/10
Tension nominale/Tension max. commutable V AC	250/400
Charge nominale en AC1 VA	1500
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	300
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.185
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 V A	6/0.2/0.12
Charge mini commutable mW (V/mA)	500 (12/10)
Matériau des contacts standard	AgNi

Caractéristiques de la bobine

Tension d'alimentation nominale (U _N) V AC/DC	12 - 24
Puissance nominale AC / DC VA (50 Hz)/W	Spécifications bobine voir page 16
Plage d'utilisation	(0.8...1.1) U _N
Tension de maintien	0.6 U _N
Tension de relâchement	0.1 U _N

Caractéristiques générales

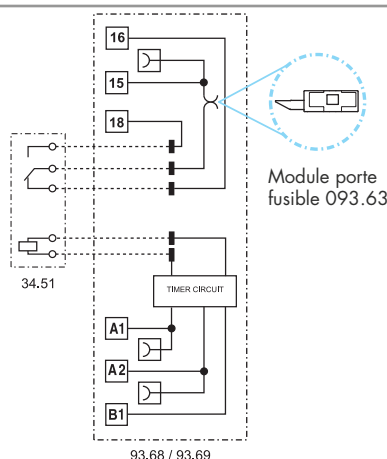
Temporisations disponibles	(0.1...3)s, (3...60)s, (1...20)min, (0.3...6)h
Précision de répétition %	± 1
Temps de réarmement ms	≤ 50
Durée minimale de l'impulsion ms	50
Précision d'affichage - fond d'échelle %	5
Durée de vie électrique à pleine charge AC1 cycles	60 · 10 ³
Température ambiante °C	-20...+50
Catégorie de protection	IP20

Homologations relais (suivant les types)

NEW 39.81/39.91



- Relais électromécanique 6 A
- Alimentation 12 - 24 V AC/DC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN 60715)



AI: Temporisé à la mise sous tension

DI: Intervalle

GI: Impulsion fixe retardé (0.5s)

SW: Clignotant à cycle symétrique départ Travail

BE: Temporisé à la coupure avec signal de commande

CE: Temporisé à la mise sous tension et à la coupure avec signal de commande

DE: Intervalle avec signal de commande

EE: Intervalle au retrait du signal de commande

MasterTIMER - SSR

Caractéristiques

Interface relais temporisée modulaire, largeur 6.2 mm idéal pour le gain de place en tableau pour une solution temporisée

- Ajustement du temps par une molette située sur le dessus et accessible après assemblage
- Led de contrôle de la position du contact de sortie
- DIP-switch pour la sélection de 4 plages de temporisation et 8 fonctions
- Possibilité de mettre un module porte fusible **093.63** (fusible 5 x 20 mm) sur la sortie, pour une protection simple et rapide, voir page 24
- Pontage des communs avec l'option peigne (bornes A1, A2 et 15+)
- UL Listing (pour certaines combinaisons relais/support)

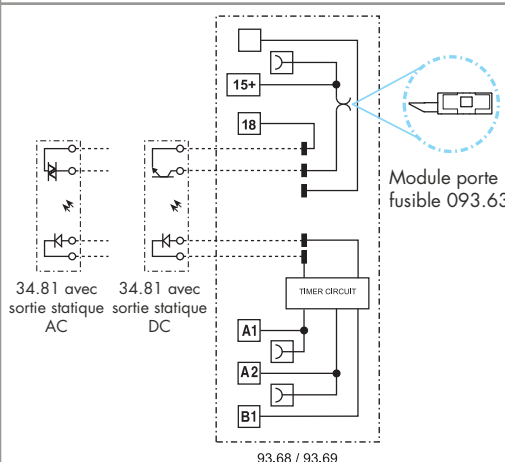
39.80
Bornes à cage



39.90
Bornes automatiques



- Relais statique 0.1 ou 2 A
- Alimentation 12 - 24 V AC/DC
- Bornes à vis et bornes automatiques
- Montage rail 35 mm (EN 60715)



- AI:** Temporisé à la mise sous tension
DI: Intervalle
GI: Impulsion fixe retardé (0.5s)
SW: Clignotant à cycle symétrique départ Travail
BE: Temporisé à la coupure avec signal de commande
CE: Temporisé à la mise sous tension et à la coupure avec signal de commande
DE: Intervalle avec signal de commande
EE: Intervalle au retrait du signal de commande

Schéma d'encombrement voir page 20, 21

Circuit de sortie (SSR)	39.x0.x.xxx.9024	39.x0.x.xxx.7048	39.x0.x.xxx.8240
Configuration des contacts	1 NO		
Courant nominal/Courant max. instantané (10 ms) A	2/20 DC	0.1/0.5 DC	2/40 AC
Tension nominale/Tension max. commutable V	24/33 DC	48/60 DC	240/— AC
Tension de commutation V	(1.5...24) DC	(1.5...48) DC	(12...275) AC
Tension crête répétitive à l'état off V_{pk}	—	—	600
Courant minimum de commutation mA	1	0.05	22
Courant de fuite max à l'état bloqué "OFF" mA	0.001	0.001	1.5
Chute de tension max à l'état "ON" V	0.12	1	1.6
Caractéristiques de la bobine			
Tension d'alimentation nominale (U_N) V AC/DC	12 - 24		
Puissance nominale VA (50 Hz)/W	Spécifications voir page 17		
Plage d'utilisation	(0.8...1.1) U_N		
Tension de maintien	0.6 U_N		
Tension de relâchement	0.1 U_N		
Caractéristiques générales			
Temporisations disponibles	(0.1 ...3)s, (3...60)s, (1...20)min, (0.3...6)h		
Précision de répétition %	± 1		
Temps de réarmement ms	≤ 50		
Durée minimale de l'impulsion ms	50		
Précision d'affichage - fond d'échelle %	5		
Température ambiante °C	-20...+50		
Catégorie de protection	IP20		
Homologations relais (suivant les types)	CE EAC  cUL [®] US		

Série 39 - Interfaces modulaires à relais - Codification

Codification

Exemple: série **MasterPLUS** 39 interface modulaire à relais, connexion bornes à cage, relais électromécanique en sortie, 1 inverseur, tension bobine 24 V AC /DC.

B

Series

Type

1 = **MasterBASIC**, connexion bornes à cage

0 = **MasterBASIC**, bornes automatiques

3 = **MasterPLUS**, connexion bornes à cage, porte fusible de protection sur la sortie

6 = **MasterPLUS**, bornes automatiques protection fusible en sortie (option)

4 = **MasterINPUT**, connexion bornes à cage

7 = **MasterINPUT**, bornes automatiques

2 = **MasterOUTPUT**, connexion bornes à cage

5 = **MasterOUTPUT**, bornes automatiques

8 = **MasterTIMER** multifonction, connexion bornes à cage, porte fusible de protection sur la sortie

9 = **MasterTIMER** multifonction, bornes automatiques protection fusible en sortie (option)

No. of poles

1 = 1 inverseur (seulement pour EMR, sauf 39.21/51, 1 NO)

0 = 1 NO (seulement pour SSR)

Version bobine, EMR / Circuit d'entrée, SSR

0 = AC (50/60 Hz) / DC

3 = Circuit de suppression courant induit en AC (50/60 Hz)

7 = DC sensible

8 = AC (50/60 Hz)

Tension nominale bobine pour EMR /

Tension d'entrée pour SSR

Voir: caractéristiques bobines pour EMR/ spécifications d'entrée pour SSR

A B C D

3 9 . 3 1 . 0 . 0 2 4 . 0 0 6 0

D: Versions spéciales

0 = Standard

C: Variantes, EMR

6 = Standard

B: Circuit contacts, EMR

0 = Inverseur (excepté 39.21/51, 1 NO)

A: Matériau contacts, EMR

0 = AgNi Standard

4 = AgSnO₂

5 = AgNi + Au

ABCD: Circuit de sortie, SSR

7048 = 0.1 A - 48 V DC

8240 = 2 A - 230 V AC

9024 = 2 A - 24 V DC

EMR - Versions réalisables: uniquement les combinaisons indiquées sur la même ligne que le type.

En gras, les versions préférentielles (disponibilité plus importante).

Type	Version bobine	A	B	C	D
39.11/01	0.006 - 0.012	0 - 4 - 5	0	6	0
	0.024 - 0.125 - 8.230				
39.31/61	0.006 - 0.012	0 - 4 - 5	0	6	0
	0.024 - 0.060				
	0.125 - 8.230				
	7.125 - 7.220				
39.41/71	0.006 - 0.012	0 - 4 - 5	0	6	0
	0.024 - 0.125				
	8.230				
39.21/51	0.006 - 0.012	0 - 4 - 5	0	6	0
	0.024 - 0.125				
	8.230				
39.81/91	0.012 - 0.024	0	0	6	0

SSR - Versions réalisables: uniquement les combinaisons indiquées sur la même ligne que le type.

En gras, les versions préférentielles (disponibilité plus importante).

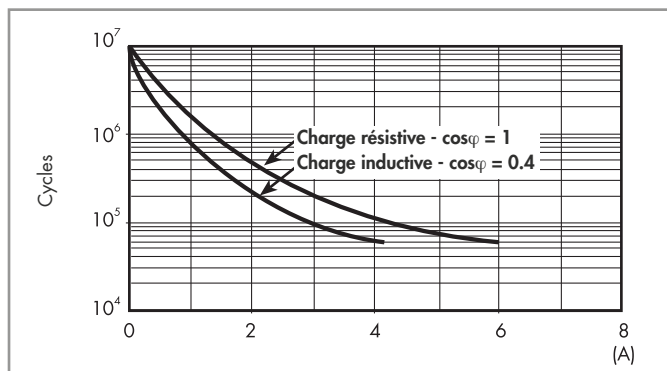
Type	Circuit d'entrée	Circuit de sortie, ABCD
39.10/00	7.006 - 7.012	7048 - 8240 - 9024
	7.024 - 0.125 - 8.230	
39.30/60	7.006 - 7.012	7048 - 8240 - 9024
	7.024 - 7.060	
	7.125 - 7.220	
	0.024 - 0.125	
	8.230	
39.40/70	7.006 - 7.012	7048 - 8240 - 9024
	7.024 - 0.024 - 0.125	
	8.230	
39.20/50	7.006 - 7.012	7048 - 8240 - 9024
	7.024 - 0.125	
39.80/90	8.230	7048 - 8240 - 9024
	0.012 - 0.024	

Caractéristiques générales

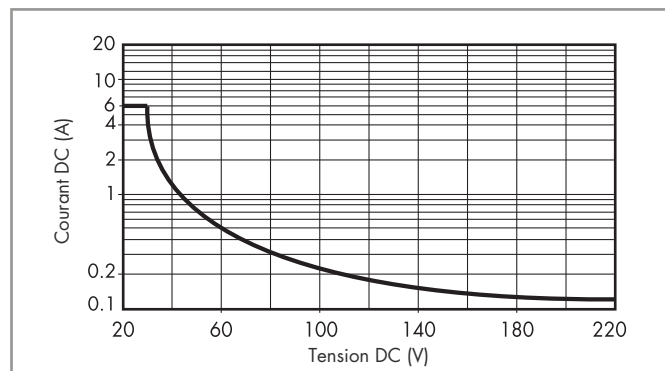
Isolement selon EN 61810-1				
Tension nominale du réseau	V AC	230/400		
Tension nominale d'isolement	V AC	250	400	
Degré de pollution		3	2	
Isolement entre bobine et contacts				
Type d'isolation		Renforcée		
Catégorie de surtension		III		
Tension assignée de tenue aux chocs	kV (1.2/50) µs	6		
Rigidité diélectrique	V AC	4000		
Isolement entre contacts ouverts (EMR)				
Type d'interruption		Micro-coupeure de circuit		
Rigidité diélectrique	V AC/kV (1.2/50) µs	1000/1.5		
Immunités aux perturbations conduites		U _N ≤ 60 V	U _N = 125 V	U _N = 230 V
Transitoires rapides (burst 5/50µs, 50kHz) selon EN61000-4-4 sur les bornes d'alimentation	kV	4	4	4
Pics de tension (surge 1.2/50µs) selon EN61000-4-5 sur les terminaux d'alimentation (mode différentiel)	kV	0.8	2	4
Autres données				
Rebond à la fermeture des contacts (EMR) : NO/NC	ms	1/6		
Résistance aux vibrations (EMR, 10..55 Hz): NO/NC	g	10/15		
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W 0.2 (24 V) – 0.4 (230 V)		
	à charge nominale	W 0.6 (24 V) – 0.9 (230 V)		
Bornes				
		Bornes à cages	Bornes automatiques	
Longueur de câble à dénuder	mm	10	8	
⊕ Couple de serrage	Nm	0.5	—	
		Fil rigide et flexible	Fil rigide et flexible	
Dimensions maxi du câble	mm²	1 x 2.5/2 x 1.5	1 x 2.5	
	AWG	1 x 14/2 x 16	1 x 14	
Dimensions mini du câble	mm²	1 x 0.2	1 x 0.2	
	AWG	1 x 24	1 x 24	

Caractéristiques des contacts (version électromécanique)

F 39 - Durée de vie électrique (AC) en fonction de la charge



H 39 - Pouvoir de coupure maxi pour une charge en DC1



- La durée de vie électrique pour des charges résistives en DC1 ayant des valeurs de tension et de courant sous la courbe est $\geq 60 \cdot 10^3$ cycles.
- Pour les charges en DC13, le raccordement d'une diode polarité inverse en parallèle avec la charge permet d'obtenir une durée de vie électrique identique à celle obtenue avec une charge en DC1. Nota: le temps de coupure de la charge sera augmenté.

Caractéristiques de la bobine - Relais électromécanique

Données version DC, type 39.31/61

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N I_N	Puissance absorbée à U_N
V		U_{min} V	U_{max} V	V	mA	W
125 (110...125)	7.125	88	138	12.5	4.6	0.6
220	7.220	176	242	22	3.0	0.6

Données version AC/DC, type 39.11/21/31/41/01/51/61/71

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N I_N	Puissance absorbée à U_N
V		U_{min} V	U_{max} V	V	mA	VA/W
6	0.006	4.8	6.6	0.6	35	0.2/0.2
12	0.012	9.6	13.2	1.5	15	0.2/0.2
24	0.024	19.2	26.4	2.4	11	0.25/0.25
60 ⁽¹⁾	0.060	48	66	6.0	5.7	0.35/0.35
125 (110...125)	0.125	88	138	12.5	5.6	0.7/0.7

⁽¹⁾ 60 V AC/DC seulement pour type 39.31/61

Données version AC, type 39.11/21/31/41/01/51/61/71

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N I_N	Puissance absorbée à U_N
V		U_{min} V	U_{max} V	V	mA	VA/W
230 (230...240)	8.230	184	264	23	4.3	1/0.4

Données version circuit supprimant courant résiduel, type 39.31.3/61.3

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N I_N	Puissance absorbée à U_N
V		U_{min} V	U_{max} V	V	mA	VA/W
125 (110...125)	3.125	88	138	44	8.4	1.1/1
230 (230...240)	3.230	184	264	72	5.9	1.4/0.5

Le relais d'interface série 39 (code tension 3) est constitué en interne, d'un circuit de suppression des courants induits. Cette version s'adresse à des applications industrielles, lorsque le contact ne s'ouvre pas correctement suite à la présence d'un courant résiduel dans le circuit d'alimentation du relais pour des tensions de (110...125)VAC et (230...240)VAC.

Le cas peut se produire par exemple, lorsque le relais d'interface est raccordé à un automate, avec sortie Triac ou lorsqu'il est alimenté par une longueur de câble relativement importante.

Caractéristiques bobine timer AC/DC, type 39.81/91

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement (AC/DC)		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N		Puissance absorbée à U_N	
V		U_{min} V	U_{max} V	V	DC mA	AC mA	DC W	AC VA/W
12	0.012	9.6	13.2	1.2	15	23	0.2	0.3/0.2
24	0.024	19.2	26.4	2.4	11	19	0.25	0.4/0.3

Caractéristiques du circuit d'entrée - Relais statique

Données version DC, type 39.10/20/30/40/00/50/60/70

Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min} U_{max}		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N I_N	Puissance absorbée à U_N W
V		V	V	V	mA	
6	7.006	4.8	6.6	0.6	7.5	0.2
12	7.012	9.6	13.2	1.2	20.7	0.25
24	7.024	19.2	26.4	2.4	10.5	0.25
60 ⁽¹⁾	7.060	48	66	6.0	6.4	0.4
125 ⁽¹⁾ (110...125)	7.125	88	138	12.5	4.6	0.6
220 ⁽¹⁾	7.220	176	242	22	3.0	0.6

⁽¹⁾ 60 V DC, 125 V DC et 220 V DC seulement pour type 39.30/60

Données version AC/DC, type 39.10/20/30/40/00/50/60/70

Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min} U_{max}		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N I_N	Puissance absorbée à U_N VA/W
V		V	V	V	mA	
24 ⁽²⁾	0.024	19.2	26.4	2.4	17.5	0.4/0.3
125 (110...125)	0.125	88	138	12.5	5.5	0.7/0.7

⁽²⁾ 24 V AC/DC seulement pour type 39.30/40/60/70

Données version AC, type 39.10/20/30/40/00/50/60/70

Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min} U_{max}		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N I_N	Puissance absorbée à U_N VA/W
V		V	V	V	mA	
230 (230...240)	8.230	184	264	23	4.2	1/0.4

Données version circuit supprimant courant résiduel, type 39.30.3/60.3

Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min} U_{max}		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N I_N	Puissance absorbée à U_N VA/W
V		V	V	V	mA	
125 (110...125)	3.125	88	138	44	8.4	1.1/1
230 (230...240)	3.230	184	264	72	5.9	1.4/0.5

Le relais d'interface série 39 (code tension 3) est constitué en interne, d'un circuit de suppression des courants induits. Cette version s'adresse à des applications industrielles, lorsque le contact ne s'ouvre pas correctement suite à la présence d'un courant résiduel dans le circuit d'alimentation du relais pour des tensions de (110...125)VAC et (230...240)VAC.

le cas peut se produire par exemple, lorsque le relais d'interface est raccordé à un automate, avec sortie Triac ou lorsqu'il est alimenté par une longueur de câble relativement importante.

Caractéristiques timer AC/DC, type 39.80/90

Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement (AC/DC) U_{min} U_{max}		Tension de relâchement U_r	Courant de commande à U_N DC AC		Puissance absorbée à U_N DC AC	
V		V	V	V	mA	mA	W	VA/W
12	0.012	9.6	13.2	1.2	15	23	0.2	0.3/0.2
24	0.024	19.2	26.4	2.4	11	19	0.25	0.4/0.3

Caractéristiques Timer

Caractéristiques CEM			
Type d'essai		Normes de référence	
Décharge électrostatique	au contact	EN 61000-4-2	4 kV
	dans l'air	EN 61000-4-2	8 kV
Champ électromagnétique par radiofréquence	(80 ÷ 1000 MHz)	EN 61000-4-3	10 V/m
	(1400 ÷ 2700 MHz)	EN 61000-4-3	10 V/m
Transitoires rapides (burst) (5-50 ns, 5 et 100 kHz)	sur les bornes d'alimentation	EN 61000-4-4	4 kV
	sur la borne de le signal de commande B1	EN 61000-4-4	4 kV
Pic de tension (1.2/50 µs) sur les bornes de l'alimentation et de le signal de commande B1	mode commun	EN 61000-4-5	2 kV
	mode différentiel	EN 61000-4-5	0.8 kV
Perturbation par radiofréquence de mode commun (0.15 ÷ 80 MHz)	sur les bornes d'alimentation	EN 61000-4-6	10 V
	sur la borne de le signal de commande B1	EN 61000-4-6	3 V
Emissions conduites et radiantes		EN 55022	class B
Autres données			
Temps de rebond (EMR): NO/NC	ms	1/6	
Résistance aux vibrations (EMR, 10..55 Hz): NO/NC	g	10/5	
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W	0.3
	à charge nominale	W	0.8
Bornes			
		Bornes à cages	Bornes automatiques
Longueur de câble à dénuder	mm	10	8
 Couple de serrage	Nm	0.5	—
		Fil rigide et flexible	Fil rigide et flexible
Dimensions maxi du câble	mm²	1 x 2.5/2 x 1.5	1 x 2.5
	AWG	1 x 14/2 x 16	1 x 14
Dimensions mini du câble	mm²	1 x 0.2	1 x 0.2
	AWG	1 x 24	1 x 24

Gamme de temps



Fonctions

LED	Alimentation	Contacts NO/Sortie
	Non présente	Ouvert
	Présente	Ouvert
	Présente	Ouvert (temporisation en cours)
	Présente	Fermé

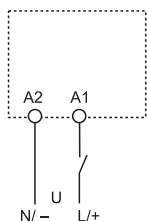
Raccordements

U = Alimentation

S = Signal de commande

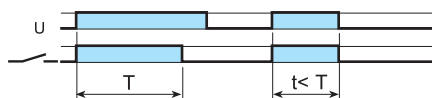
 = Contact NO du relais

Sans signal de commande



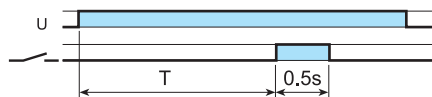
(AI) Temporisé à la mise sous tension.

Appliquer la tension (U) au Timer (temporisateur) en A1 A2. Le contact inverseur du relais se met en position travail à la fin du temps programmé (T). Il revient en position repos à la coupe de l'alimentation du Timer.



(DI) Intervalle.

Appliquer la tension (U) au Timer en A1 A2. Dès la mise sous tension, le contact inverseur, se met en position travail. Le contact revient au repos à la fin du temps programmé (T).



(GI) Impulsion fixe retardé (0.5s).

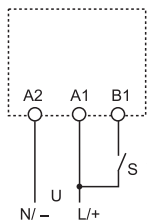
Appliquer la tension (U) au Timer en A1 A2. L'excitation du relais se produit après que le temps programmé soit fini. Le relais s'ouvre après un temps fixe de 0.5s.



(SW) Clignotant à cycle symétrique départ Travail.

Départ contact en position travail. Le temps de travail réglable (T) est égal au temps de repos. Le clignotement se fait pendant toute la durée d'alimentation du Timer.

Avec signal de commande



(BE) Temporisé à la coupure avec signal de commande.

Le Timer doit être sous tension (U). Le contact inverseur (C) passe en position travail dès l'impulsion sur le signal de commande (S). La temporisation (T) débutera au relâchement de l'impulsion.



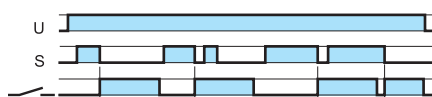
(CE) Temporisé à la mise sous tension et à la coupure avec signal de commande.

Le contact du relais passe en position travail après que le temps programmé à la fermeture de la commande soit écoulé, l'impulsion sur celle-ci restant maintenue. Au relâchement de la commande, le contact s'ouvre après que le temps programmé soit terminé.



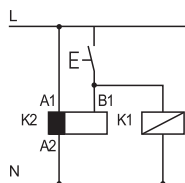
(DE) Intervalle avec signal de commande.

Le contact inverseur passe en position travail dès l'impulsion, sur (S). La temporisation (T) débutera au début de l'impulsion.

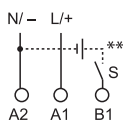


(EE) Intervalle au retrait du signal de commande.

Le contact inverseur passe en position travail au relâchement de l'impulsion sur le signal de commande (S). La temporisation (T) débutera au relâchement de le signal de commande.



- Possibilité de commander, avec un même contact, le signal de commande sur la borne B1 et éventuellement, une charge en parallèle: relais, télérupteur etc...

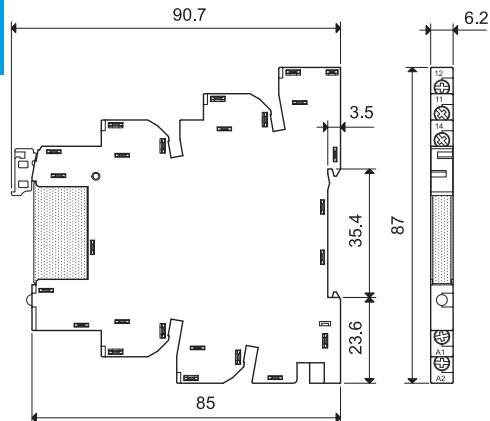


- ** Le signal de commande (B1) peut être alimenté par une tension différente de celle de l'alimentation, exemple:

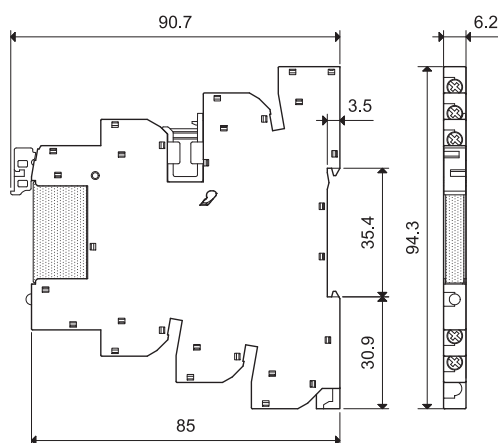
A1 - A2 = 24 V AC
B1 - A2 = 12 V DC

Schémas d'encombrement - Supports bornes à vis

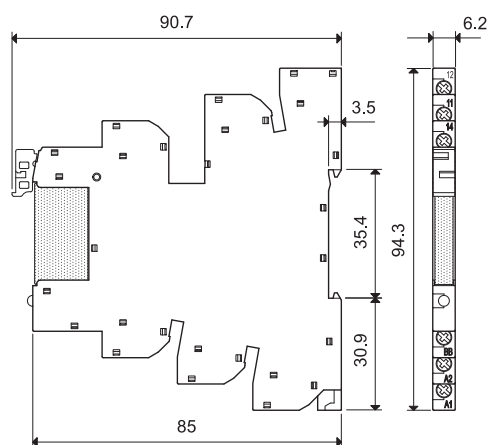
39.10 / 39.20
39.11 / 39.21
Bornes à cage



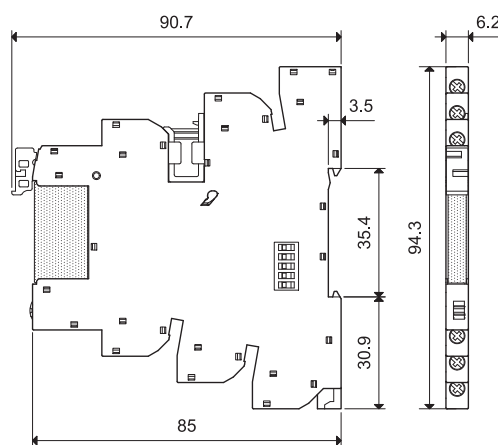
39.30 / 39.30.3
39.31 / 39.31.3
Bornes à cage



39.40
39.41
Bornes à cage

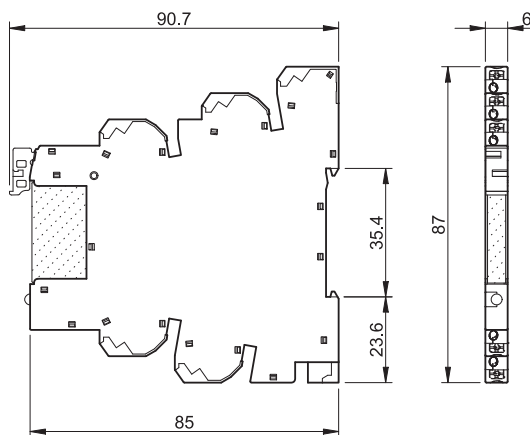


39.80
39.81
Bornes à cage

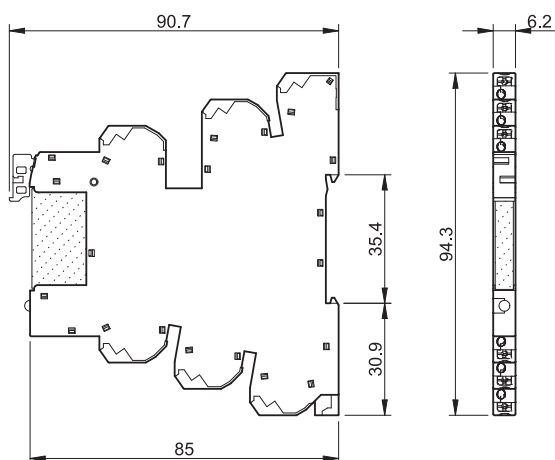


Schémas d'encombrement - Supports bornes automatiques

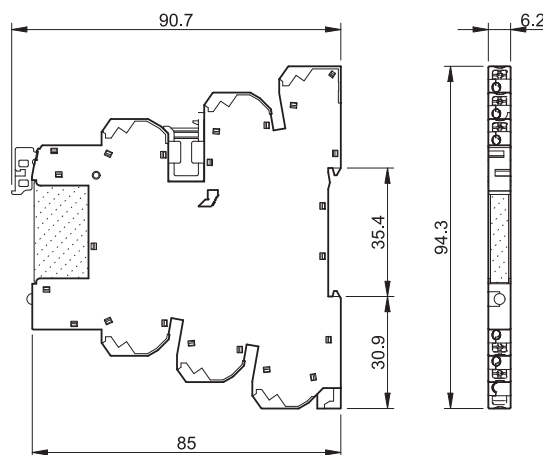
39.00 / 39.01
39.50 / 39.51
Bornes automatiques



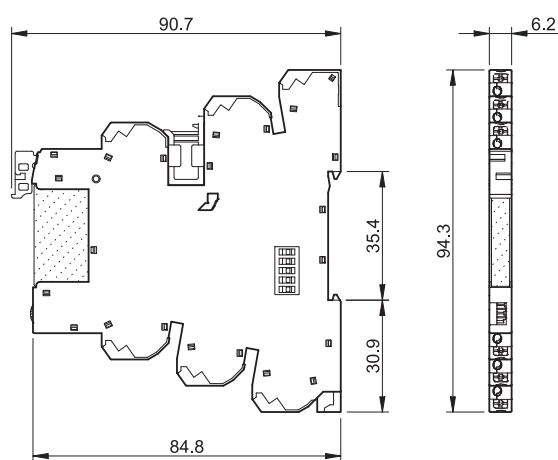
39.70
39.71
Bornes automatiques



39.60 / 39.60.3
39.61 / 39.61.3
Bornes automatiques



39.90
39.91
Bornes automatiques



Caractéristiques principales

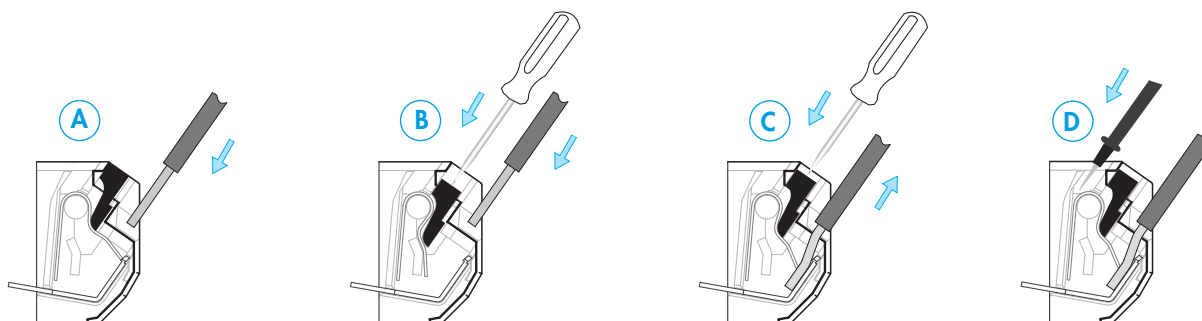
Bornes automatiques

Les bornes automatiques permettent une connexion rapide des fils rigides ou des fils équipés d'embouts par leur simple insertion dans la borne (A).

Il est possible d'ouvrir les bornes pour extraire le câble, en poussant le bouton vers le bas au moyen d'un tournevis (C).

Pour les fils souples, il faut d'abord, ouvrir la borne en appuyant sur le bouton, que ce soit pour mettre (B) ou extraire (C) le fil.

Il est possible à tout moment de vérifier la connexion par l'orifice destiné au test, en utilisant la pointe d'un testeur de diamètre 2mm (D).



Relais électromécaniques (1 sortie 6 A) et Combinaisons avec supports bornes à vis

Code de l'interface relais	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
MasterBASIC			
39.11.0.006.0060	6 V AC/DC	34.51.7.005.0010	93.61.7.024
39.11.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.61.7.024
39.11.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.61.7.024
39.11.0.125.0060	(110...125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.61.0.125
39.11.8.230.0060	(230...240)V AC	34.51.7.060.0010	93.61.8.230
MasterPLUS			
39.31.0.006.0060	6 V AC/DC	34.51.7.005.0010	93.63.7.024
39.31.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.63.7.024
39.31.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.63.7.024
39.31.0.060.0060	60 V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.63.7.060
39.31.0.125.0060	(110...125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.63.0.125
39.31.8.230.0060	(230...240)V AC	34.51.7.060.0010	93.63.8.230
39.31.7.125.0060	(110...125)V DC	34.51.7.060.0010	93.63.7.125
39.31.7.220.0060	220 V DC	34.51.7.060.0010	93.63.7.220
39.31.3.125.0060	(110...125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.63.3.125
39.31.3.230.0060	(230...240)V AC	34.51.7.060.0010	93.63.3.230
MasterINPUT			
39.41.0.006.5060	6 V AC/DC	34.51.7.005.5010	93.64.7.024
39.41.0.012.5060	12 V AC/DC	34.51.7.012.5010	93.64.7.024
39.41.0.024.5060	24 V AC/DC	34.51.7.024.5010	93.64.7.024
39.41.0.125.5060	(110...125) V AC/DC	34.51.7.060.5010	93.64.0.125
39.41.8.230.5060	(230...240)V AC	34.51.7.060.5010	93.64.8.230
MasterOUTPUT seulement 1 NO, 6 A			
39.21.0.006.0060	6 V AC/DC	34.51.7.005.0010	93.62.7.024
39.21.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.62.7.024
39.21.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.62.7.024
39.21.0.125.0060	(110...125) V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.62.0.125
39.21.8.230.0060	(230...240)V AC	34.51.7.060.0010	93.62.8.230
MasterTIMER			
39.81.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.68.0.024
39.81.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.68.0.024

Relais statiques (1 sortie 0.1 ou 2 A) et combinaisons avec supports bornes à vis

Code de l'interface relais	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
MasterBASIC			
39.10.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.61.7.024
39.10.7.012.xxxx	12 V DC	34.81.7.012.xxxx	93.61.7.024
39.10.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.61.7.024
39.10.0.125.xxxx	(110...125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.61.0.125
39.10.8.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.61.8.230
MasterPLUS			
39.30.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.63.7.024
39.30.7.012.xxxx	12 V DC	34.81.7.012.xxxx	93.63.7.024
39.30.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.63.7.024
39.30.7.060.xxxx	60 V DC	34.81.7.060.xxxx	93.63.7.060
39.30.7.125.xxxx	(110...125)V DC	34.81.7.060.xxxx	93.63.7.125
39.30.7.220.xxxx	220 V DC	34.81.7.060.xxxx	93.63.7.220
39.30.0.024.xxxx	24 V AC/DC	34.81.7.024.xxxx	93.63.0.024
39.30.0.125.xxxx	(110...125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.63.0.125
39.30.8.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.63.8.230
39.30.3.125.xxxx	(110...125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.63.3.125
39.30.3.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.63.3.230
MasterINPUT			
39.40.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.64.7.024
39.40.7.012.xxxx	12 V DC	34.81.7.012.xxxx	93.64.7.024
39.40.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.64.7.024
39.40.0.024.xxxx	24 V AC/DC	34.81.7.024.xxxx	93.64.0.024
39.40.0.125.xxxx	(110...125) V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.64.0.125
39.40.8.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.64.8.230
MasterOUTPUT			
39.20.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.62.7.024
39.20.7.012.xxxx	12 V DC	34.81.7.012.xxxx	93.62.7.024
39.20.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.62.7.024
39.20.0.125.xxxx	(110...125) V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.62.0.125
39.20.8.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.62.8.230
MasterTIMER			
39.80.0.012.xxxx	12 V AC/DC	34.81.7.012.xxxx	93.68.0.024
39.80.0.024.xxxx	24 V AC/DC	34.81.7.024.xxxx	93.68.0.024

Exemple: .xxxx
.9024
.7048
.8240

Série 39 - Interfaces modulaires à relais 0.1 - 2 - 6 A

Relais électromécaniques (1 sortie 6 A) et combinaisons avec supports bornes automatiques

Code de l'interface relais	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
MasterBASIC			
39.01.0.006.0060	6 V AC/DC	34.51.7.005.0010	93.60.7.024
39.01.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.60.7.024
39.01.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.60.7.024
39.01.0.125.0060	(110...125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.60.0.125
39.01.8.230.0060	(230...240)V AC	34.51.7.060.0010	93.60.8.230
MasterPLUS			
39.61.0.006.0060	6 V AC/DC	34.51.7.005.0010	93.66.7.024
39.61.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.66.7.024
39.61.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.66.7.024
39.61.0.060.0060	60 V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.66.7.060
39.61.0.125.0060	(110...125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.66.0.125
39.61.8.230.0060	(230...240)V AC	34.51.7.060.0010	93.66.8.230
39.61.7.125.0060	(110...125)V DC	34.51.7.060.0010	93.66.7.125
39.61.7.220.0060	220 V DC	34.51.7.060.0010	93.66.7.220
39.61.3.125.0060	(110...125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.66.3.125
39.61.3.230.0060	(230...240)V AC	34.51.7.060.0010	93.66.3.230
MasterINPUT			
39.71.0.006.5060	6 V AC/DC	34.51.7.005.5010	93.67.7.024
39.71.0.012.5060	12 V AC/DC	34.51.7.012.5010	93.67.7.024
39.71.0.024.5060	24 V AC/DC	34.51.7.024.5010	93.67.7.024
39.71.0.125.5060	(110...125) V AC/DC	34.51.7.060.5010	93.67.0.125
39.71.8.230.5060	(230...240)V AC	34.51.7.060.5010	93.67.8.230
MasterOUTPUT seulement 1 NO, 6 A			
39.51.0.006.0060	6 V AC/DC	34.51.7.005.0010	93.65.7.024
39.51.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.65.7.024
39.51.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.65.7.024
39.51.0.125.0060	(110...125) V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.65.0.125
39.51.8.230.0060	(230...240)V AC	34.51.7.060.0010	93.65.8.230
MasterTIMER			
39.91.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.69.0.024
39.91.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.69.0.024

Relais statiques (1 sortie 0.1 ou 2 A) et combinaisons avec supports bornes automatiques

Code de l'interface relais	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
MasterBASIC			
39.00.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.60.7.024
39.00.7.012.xxxx	12 V DC	34.81.7.012.xxxx	93.60.7.024
39.00.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.60.7.024
39.00.0.125.xxxx	(110...125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.60.0.125
39.00.8.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.60.8.230
MasterPLUS			
39.60.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.66.7.024
39.60.7.012.xxxx	12 V DC	34.81.7.012.xxxx	93.66.7.024
39.60.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.66.7.024
39.60.7.060.xxxx	60 V DC	34.81.7.060.xxxx	93.66.7.060
39.60.7.125.xxxx	(110...125)V DC	34.81.7.060.xxxx	93.66.7.125
39.60.7.220.xxxx	220 V DC	34.81.7.060.xxxx	93.66.7.220
39.60.0.024.xxxx	24 V AC/DC	34.81.7.024.xxxx	93.66.0.024
39.60.0.125.xxxx	(110...125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.66.0.125
39.60.8.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.66.8.230
39.60.3.125.xxxx	(110...125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.66.3.125
39.60.3.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.66.3.230
MasterINPUT			
39.70.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.67.7.024
39.70.7.012.xxxx	12 V DC	34.81.7.012.xxxx	93.67.7.024
39.70.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.67.7.024
39.70.0.024.xxxx	24 V AC/DC	34.81.7.024.xxxx	93.67.0.024
39.70.0.125.xxxx	(110...125) V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.67.0.125
39.70.8.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.67.8.230
MasterOUTPUT			
39.50.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.65.7.024
39.50.7.012.xxxx	12 V DC	34.81.7.012.xxxx	93.65.7.024
39.50.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.65.7.024
39.50.0.125.xxxx	(110...125) V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.65.0.125
39.50.8.230.xxxx	(230...240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.65.8.230
MasterTIMER			
39.90.0.012.xxxx	12 V AC/DC	34.81.7.012.xxxx	93.69.0.024
39.90.0.024.xxxx	24 V AC/DC	34.81.7.024.xxxx	93.69.0.024

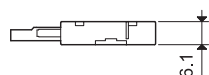
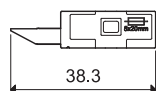
B

Accessoires



093.63

Homologations
(suivant les types):



Module fusible de sortie pour type 39.31/30/81/80/61/60/91/90

093.63

- Solution (brevet en cours) pour une protection simple de la charge.
- Pour fusible 5x20 mm maxi 6 A, 250 V
- Lecture facile de l'état du fusible au travers de la fenêtre.
- Connexion rapide au support.

Notes:

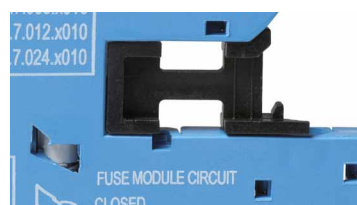
Sécurité: en raison du fait que le circuit de sortie peut être remis en service (voir point 3 ci-dessous), même avec le fusible enlevé, il est important de ne pas considérer l'enlèvement du fusible comme une "connexion de sécurité". Il est nécessaire d'isoler le circuit par ailleurs avant de travailler sur ce circuit.

UL: selon UL508A, le module fusible ne peut être installé dans un circuit de puissance (dans lequel il est obligatoire que le fusible soit certifié selon UL catégorie JDDZ).

Cependant, lorsque le Masterinterface est connecté à une sortie d'automate, il n'y a aucune restriction et le module fusible a toute son utilité.

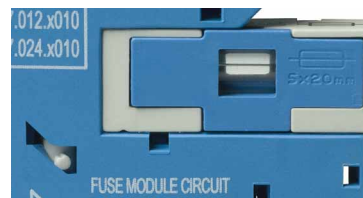
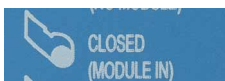
Module fusible à différentes positions

0. A la livraison, le support ne comprend pas de fusible. Cependant, l'absence du fusible est remplacée intérieurement par un pontage électrique, ce qui permet le fonctionnement de l'interface relais sans le module fusible. Dans cet état, l'ergot indicateur blanc n'est pas visible et la borne de connexion est obturée par un bouchon spécifique.

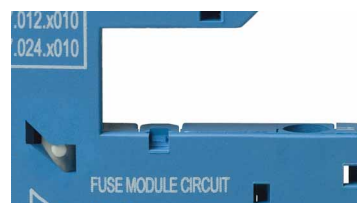


1. Lorsque le module fusible est inséré, après avoir retiré le bouchon, le fusible est en série électrique avec la borne de sortie de l'interface relais (11 pour les versions EMR, 13 pour les versions SSR, 15 pour le timer EMR, 15+ pour le timer SSR).

Dans cet état, l'ergot indicateur blanc est dans la position ci-dessous.



2. Si le module fusible est extrait (par exemple, lorsque le fusible est fondu), le circuit de sortie est verrouillé en position ouverte, correspondant à un état "sécurité". L'ergot blanc est alors dans la position ci-dessous.



3. Pour rétablir le circuit de sortie, il est nécessaire de remettre le module fusible (avec un fusible fonctionnant) ou alors, il faut remettre l'ergot indicateur blanc dans la position 0 en appliquant une légère pression en direction de la flèche.



Accessoires



093.16



093.16.0



093.16.1

Homologations
(suivant les types):



Peigne à 16 broches

Valeurs nominales

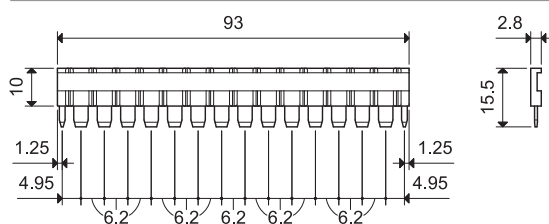
093.16 (bleu)

093.16.0 (noir)

093.16.1 (rouge)

6 A - 250 V

Possibilité de connexions multiples cote à cote.



B



093.60



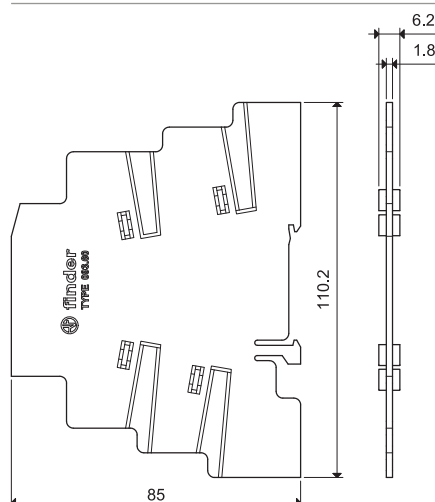
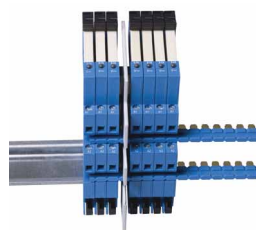
Séparateur plastique à double fonction (séparation de 1.8 mm ou 6.2 mm)

093.60

1. En cassant les protubérances plastiques (à la main), le séparateur a une épaisseur de 1.8 mm. Il peut être utilisé pour la séparation visuelle de différents groupes d'interface, ou pour la séparation nécessaire de protection d'interfaces relais voisins de différents voltages, ou pour la protection, après coupure éventuelle, des peignes de raccordement.



2. Le maintien des protubérances permet une séparation de 6.2 mm. En coupant simplement (avec un ciseau) le segment correspondant, on permet le raccordement au travers du séparateur de 2 groupes d'interface relais, en utilisant le peigne standard.



060.72

Plaque d'étiquettes d'identification, plastique, 72 unités, 6x12 mm

060.72

Accessoires



093.68.14.1

Homologations
(suivant les types):



MasterADAPTER monté

MasterADAPTER		093.68.14.1
destiné à l'alimentation de 8 modules MasterINTERFACE		
Le module MasterADAPTER permet de raccorder 8 modules MasterINTERFACE à la sortie d'un automate par l'intermédiaire d'un câble en nappe de 14 points		
Données techniques		
Courant nominal par voie	A	1
Tension minimale nécessaire	W	3
Tension nominale (U _N)	V DC	24
Plage de fonctionnement		(0.8...1.1) U _N
Logique de commande		Commutation polarité positive (plus en A1)
Indication de présence tension		LED verte
Température ambiante	°C	-40...+70
Raccordement pour commande 24V		
Type de connecteur		14 points selon CEI 60603-13
Raccordement pour alimentation 24V		
Longueur de fil à dénuder	mm	9.5
 Couple de serrage	Nm	0.5
Capacité de connexion maxi	fil rigide	mm ² 1 x 4 / 2 x 1.5
		AWG 1 x 12 / 2 x 16
	fil flexible	mm ² 1 x 2.5 / 2 x 1.5
		AWG 1 x 14 / 2 x 16

Schéma de raccordement

